

**NEUVOSTON PÄÄTÖS,**  
**tehty 6 päivänä joulukuuta 1999,**  
**Tšekin tasavallan liittymistä valmistelevan kumppanuuden periaatteista, ensisijaisista tavoitteista,**  
**välitavoitteista ja edellytyksistä**

(1999/858/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan unionin jäsenyyttä hakeneille valtioille osana liittymistä edeltävää strategiaa annettavasta avusta ja erityisesti liittymiskumppanuusjärjestelmän perustamisesta 16 päivänä maaliskuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 622/98<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 2 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Luxemburgissa kokoontunut Eurooppa-neuvosto totesi, että liittymistä valmisteleva kumppanuus on uusi väline ja vahvistetun liittymistä valmistelevan strategian tärkein osa.
- 2) Asetuksessa (EY) N:o 622/98 säädetään, että neuvosto päättää komission ehdotuksesta määränemmistöllä kutakin liittymistä valmistelevaa kumppanuutta koskevista periaatteista, ensisijaisista tavoitteista, välitavoitteista ja edellytyksistä sellaisina kuin ne esitetään kullekin hakijavaltiolle sekä niitä koskevista myöhemmistä merkittävistä mukautuksista.
- 3) Yhteisön avun saamisen edellytyksenä on olennaisten edellytysten täyttäminen ja erityisesti Eurooppa-sopimukseen sisältyvien sitoumusten noudattaminen ja edistyminen Kööpenhaminan arviointiperusteiden täyttämisessä; jos olennainen edellytys jää täyttymättä, neuvosto voi komission ehdotuksesta määränemmistöllä toteuttaa asiaankuuluvia toimenpiteitä minkä tahansa liittymistä valmistelevan tuen osalta.
- 4) Luxemburgissa kokoontunut Eurooppa-neuvosto on päättänyt, että liittymistä valmistelevan kumppanuuden toteuttamista ja edistymistä yhteisön säännösten saattamisessa osaksi kansallista lainsäädäntöä tarkastellaan Eurooppa-sopimuksen mukaisissa elimissä.

5) Komission vuoden 1999 määräaikaikertomuksessa esitettiin puolueeton arviointi Tšekin tasavallan jäsenyysohjelmasta ja yksilöitiin ensisijaisia alueita valmistelujen jatkamista varten.

6) Jäsenyyden valmistelemiseksi Tšekin tasavallan olisi ajantasaisesti kansallinen ohjelmansa yhteisön säännösten saattamiseksi osaksi kansallista lainsäädäntöä; tässä ohjelmassa olisi esitettävä aikataulu liittymistä valmistelevaan kumppanuuteen sisältyvien ensisijaisten tavoitteiden ja välitavoitteiden saavuttamiselle,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 622/98 2 artiklan mukaisesti Tšekin tasavallan liittymistä valmistelevaan kumppanuuteen sisältyvät periaatteet, ensisijaiset tavoitteet, välitavoitteet ja edellytykset esitetään tämän päätöksen liitteessä, joka on erottamaton osa päätöstä.

*2 artikla*

Liittymistä valmistelevan kumppanuuden toteuttamista valvotaan Eurooppa-sopimuksen mukaisissa elimissä sekä asianomaisissa neuvoston elimissä, joille komissio raportoi säännöllisesti.

*3 artikla*

Tätä päätöstä noudatetaan kolmannelta päivästä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 6 päivänä joulukuuta 1999.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

T. HALONEN

<sup>(1)</sup> EYVL L 85, 20.3.1998, s. 1.

## LIITE

## TŠEKin TASAVALTA: LIITTYMISTÄ VALMISTELEVA KUMPPANUUS 1999

## 1. TAVOITTEET

Liittymistä valmistelevan kumppanuuden tarkoituksena on luoda yhteinen kehys niille lisätoimia edellyttävälle ensisijaisille tavoitteille, jotka mainitaan komission vuoden 1999 määräaikaiskertomuksessa Tšekin edistymisestä Euroopan unioniin liittymisen valmisteluissa. Lisäksi kehukseen on tarkoitus sisällyttää näiden ensisijaisten tavoitteiden täytäntöönpanon edistämiseksi Tšekin käytettävissä olevat varat sekä kyseiseen apuun liittyvät edellytykset. Liittymistä valmisteleva kumppanuus on perustana useille politiikan välineille, joita käytetään hakijavaltioiden auttamiseksi niiden valmistautuessa jäsenyyteen. Näihin välineisiin kuuluvat muun muassa yhteisön säännösten käyttöönottoa koskeva tarkistettu kansallinen ohjelma, talouspolitiikan keskipitkän aikavälin ensisijaisten tavoitteiden yhteinen arviointi, järjestäytyneen rikollisuuden torjuntaa koskeva sopimus sekä kansalliset kehittämissuunnitelmat ja muut alakohtaiset suunnitelmat, jotka ovat tarpeen, jotta osallistuminen rakennerahastoihin unioniin liittymisen jälkeen sekä liittymistä edeltävän rakennepolitiikan välineen (Ispa) ja maatalouden ja maaseudun kehittämisen erityisen liittymisohjelman (Sapard) täytäntöönpano ennen unioniin liittymistä olisivat mahdollisia. Kukin näistä välineistä on luonteeltaan erilainen, ja niitä valmistellaan ja ne pannaan täytäntöön erityisiä menettelyjä noudattaen. Ne eivät ole olennainen osa tätä kumppanuutta, mutta niiden ensisijaiset tavoitteet ovat kumppanuuden mukaisia.

## 2. PERIAATTEET

Kunkin hakijavaltion osalta määritetyt keskeisimmät ensisijaiset tavoitteet liittyvät valtioiden kykyyn täyttää Kööpenhaminassa vahvistetut edellytykset, joiden mukaan jäsenyys edellyttää, että:

- hakijavaltiossa on vakaat instituutiot, jotka takaavat demokratian, oikeusvaltion, ihmisoikeudet sekä vähemmistöjen kunnioittamisen ja suojelun,
- hakijavaltiossa on toimiva markkinatalous ja se pystyy selviytymään kilpailupaineesta ja markkinavoimista unionissa, ja
- hakijavaltio pystyy vastaamaan jäsenyyden mukanaan tuomista velvoitteista, mukaan luettuna poliittisen unionin sekä talous- ja rahaliiton tavoitteiden noudattaminen.

Madridissa kokoontunut Eurooppa-neuvosto korosti hakijavaltioiden tarvetta mukauttaa hallintorakenteensa yhteisön politiikkojen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi liittymisen jälkeen. Luxemburgissa kokoontunut Eurooppa-neuvosto tähdensi, että yhteisön säännösten saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä on välttämätöntä, mutta yksinään riittämätöntä; on tarpeen varmistaa, että sitä todella sovelletaan.

## 3. ENSISIJAISET TAVOITTEET JA VÄLITAVOITTEET

Komission määräaikaiskertomuksissa on tuotu esiin sellaisten toimien laajuus, jotka hakijavaltioiden on vielä toteutettava tietyillä aloilla valmistautuakseen liittymään unioniin. Tämä tilanne edellyttää välitavoitteiden määrittelemistä ensisijaisille tavoitteille, ja niihin kuhunkin on liityttävä asianomaisten valtioiden kanssa yhdessä asetetut selkeät tavoitteet. Näiden tavoitteiden saavuttamisesta riippuu hakijavaltioille myönnettävän avun määrä sekä jo joidenkin valtioiden kanssa käynnissä olevissa neuvotteluissa edistymisen ja muiden hakijavaltioiden kanssa käytävien neuvottelujen käynnistäminen. Ensisijaiset tavoitteet ja välitavoitteet on tarkistettuna liittymistä valmistelevassa kumppanuudessa jaettu edelleen kahteen ryhmään eli lyhyen ja keskipitkän aikavälin tavoitteisiin. Lyhyen aikavälin tavoitteiden valinnassa on perusteena käytetty Tšekin realistisia mahdollisuuksia saavuttaa ne tai edistyä huomattavasti niiden täyttämisen vuoden 2000 loppuun mennessä. Keskipitkän aikavälin ensisijaisiksi tavoitteiksi määriteltyjen tavoitteiden toteuttamisen oletetaan vievän yli vuoden, vaikkakin toteuttaminen olisi mahdollisuuksien mukaan aloitettava jo vuoden 2000 aikana. Vuoden 1999 määräaikaiskertomuksessa arvioidaan Tšekin edistymistä vuoden 1998 liittymistä valmistelevan kumppanuuden yhteydessä vahvistettujen ensisijaisten tavoitteiden saavuttamisessa. Tätä arviointia on käytetty määriteltäessä tämänhetkisen kumppanuuden ensisijaiset tavoitteet.

Tšeki on toimittanut tarkistetun version yhteisön säännösten käyttöönottoa koskevasta kansallisesta ohjelmastaan 31 päivänä toukokuuta 1999. Ohjelmassa vahvistetaan aikataulu ensimmäiseen liittymistä valmistelevaan kumppanuuteen perustuvien ensisijaisten tavoitteiden ja välitavoitteiden toteuttamiseksi sekä tarvittavat hallintorakenteet ja varojen määrä.

Liittymistä valmistelevassa kumppanuudessa ilmoitetaan Tšekin liittymisvalmistelujen ensisijaiset alat. Tšekin on kuitenkin pyrittävä ratkaisemaan kaikki määräaikaiskertomuksessa yksilöidyt ongelmat. Lisäksi on tärkeää, että Tšekki täyttää sitoumuksensa, jotka koskevat lainsäädännön lähentämistä ja yhteisön säännösten täytäntöönpanoa Eurooppa-sopimuksen nojalla sekä kansallisen lainsäädännön analyttisen arvioinnin ja neuvotteluprosessin yhteydessä tehtyjen sitoumusten mukaisesti. Olisi pidettävä mielessä, että yhteisön säännösten saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä ei yksinään riitä, vaan on myös tarpeen varmistaa, että sitä todella sovelletaan unionissa voimassa olevien perusteiden mukaisesti. Kaikilla jäljempänä mainituilla aloilla tarvitaan yhteisön säännösten uskottavaa ja tehokasta voimaan saattamista ja täytäntöönpanoa.

Komission määräaikaiskertomuksen analyysin perusteella Tšekille on määritetty jäljempänä esitetyt lyhyen ja keskipitkän aikavälin ensisijaiset tavoitteet sekä välitavoitteet.

### 3.1 Lyhyen aikavälin tavoitteet (2000)

#### *Poliittiset arviointiperusteet*

- Tšekin on toteutettava hallituksen 7 päivänä lokakuuta antamassa romaniväestön asemaa koskevassa päätöslauselmassa esitetyt toimet, mukaan luettuna tarvittavan rahoitustuen myöntäminen kansallisella ja paikallisella tasolla. Sen on toteutettava syrjinnän vastaisia toimenpiteitä (myös julkishallinnossa) ja edistettävä työllistymis- ja koulutusmahdollisuuksia.

#### *Taloudelliset arviointiperusteet*

- Tšekin on saatettava päätökseen pankkialan rakenneuudistus (kaksi jäljellä olevaa pääpankkia on yksityistettävä ja epävarmoja lainoja koskeva ongelma on ratkaistava), edistettävä yritysten, erityisesti suurten ryhmittymien, rakennemuutosta ja nopeutettava yrityssektorin yksityistämistä,
- sen on toteutettava suunnitelma, jonka tavoitteena on teräsalan rakenneuudistus EU:n vaatimusten mukaisesti, ja
- sen on kehitettävä konkurssilainsäädäntöä ja tehostettava sen täytäntöönpanoa.

#### *Sisämarkkinat*

- Teollis- ja tekijänoikeudet: Tšekin on yhdenmukaistettava lainsäädäntöä (tekijänoikeuden suojan takausaikaa on pidennettävä 70 vuoteen, ja huomiota on kiinnitettävä äänitteiden taannehtivaan suojaan sekä väärennetyihin ja laittomasti valmistettuihin tavaroihin) ja vahvistettava hallinnollista ja oikeudellista lainvalvontaa myös valtion rajoilla,
- yhtiöoikeus: Tšekin on hyväksyttävä vähemmistöosakkaiden suojaa vahvistava lainsäädäntö,
- tietosuoja: Tšekin on saatettava päätökseen lainsäädännön yhdenmukaistaminen ja perustettava riippumaton valvontaviranomainen,
- tavaroiden vapaa liikkuvuus: Tšekin on muutettava tuotteiden teknisiä vaatimuksia, vaatimustenmukaisuuden arviointia ja kansanterveyden suojelua koskevaa horisontaalista lainsäädäntöä. Sen on jatkettava alakohtaisen lainsäädännön yhdenmukaistamista, tehostettava markkinoiden valvontaa ja vaatimustenmukaisuuden arviointia laitteiden ja henkilöstön koulutuksen osalta sekä vahvistettava täytäntöönpanorakenteita tuotekohtaisen lainsäädännön alalla,
- pääomien vapaa liikkuvuus: Tšekin on yhdenmukaistettava televiestintää, vakuutusala ja joukkovelkakirjoja koskeva lainsäädäntö kyseisillä aloilla jäljellä olevien rajoitusten poistamiseksi ja poistettava nimettömät pankkitilit,
- palvelujen vapaa liikkuvuus: Tšekin on vahvistettava arvopaperikomiteaa ja laajennettava sen toimialaa,
- kilpailu: Tšekin on yhdenmukaistettava kilpailu- ja valtiontukia koskevaa lainsäädäntöä, vahvistettava valtiontukien valvontaviranomaista riittävällä määrällä pätevää henkilöstöä ja saatettava päätökseen valtiontukien määräytyksen valvontaviranomaista riittävällä määrällä pätevää henkilöstöä ja saatettava päätökseen valtiontukien määräytyksen valvontaviranomaista riittävällä määrällä pätevää henkilöstöä ja saatettava päätökseen valtiontukien määräytyksen valvontaviranomaista riittävällä määrällä pätevää henkilöstöä ja saatettava päätökseen valtiontukien määräytyksen valvontaviranomaista riittävällä määrällä pätevää henkilöstöä ja saatettava päätökseen valtiontukien määräytyksen valvontaviranomaista riittävällä määrällä pätevää henkilöstöä,
- televiestintä: Tšekin on yhdenmukaistettava alan lainsäädäntöä sekä vahvistettava riippumatonta sääntelyviranomaista vuoden 2000 kesäkuuhun mennessä,
- audiovisuaaliala: Tšekin on saatettava päätökseen alan lainsäädännön yhdenmukaistaminen, ja
- verotus: Tšekin on yhdenmukaistettava valmisteveroja ja arvonlisäveroa koskeva lainsäädäntö erityisesti alennetun arvonlisäverokannan osalta. Sen on huolehdittava verovapaiden myymälöiden sulkemisesta maarajoilla, vahvistettava hyväksyvänsä yritysverotuksen käytäntöjen periaatteet ja varmistettava, että uudet verotoimenpiteet ovat näiden periaatteiden mukaisia.

#### *Maatalous*

- Tšekin on valmisteltava yhteisen maatalouspolitiikan ja maaseudun kehittämissäntöjen täytäntöönpanon edellyttämiä toimia (ministeriö sekä valtion markkinasääntelyrahaston kaltaiset laitokset),
- eläinlääkintä- ja kasvinuojeluala: Tšekin on jatkettava lainsäädännön yhdenmukaistamista ja parannettava tarkastusjärjestelyjä,
- sen on hyväksyttävä teurastamojen ja meijerien nykyaikaistamissuunnitelma, jotta ne täyttävät EU:n hygieni- ja kansanterveysnormit, ja
- sen on saatettava päätökseen nautakarjan merkitsemisjärjestelmän yhdenmukaistaminen ja laajennettava sen soveltamista muihin lajeihin.

#### *Työ- ja sosiaalialat*

- Tšekin on kehitettävä edelleen yhteisen työllisyystarkastelun avulla kansallista työllisyysstrategiaa, jonka avulla se voi myöhemmin osallistua Euroopan työllisyysstrategiaan, ja
- sen on tuettava työmarkkinaosapuolten valmiuksien kehittämistä yhteisön säännösten omaksumiseksi ja täytäntöönpanemiseksi erityisesti kahdenvälisen vuoropuhelun avulla.

#### *Ympäristö*

- Tšekin on nopeutettava puitelainsäädännön saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä ja sen täytäntöönpanoa vedenlaadun, jätehuollon, ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämisen, luonnonuojelun ja ilmanlaadun aloilla,

- sen on kehitettävä ympäristöinvestointistrategia, jonka on perustettava yhdenmukaistamisesta aiheutuvien kustannusten arvioihin sekä realistisiin arvioihin vuosittain julkiselta ja yksityiseltä sektorilta saatavasta rahoituksesta ja jossa otetaan erityisesti huomioon direktiivit, jotka edellyttävät suuria investointeja vesien- ja ilmansuojelun, jätehuollon ja teollisuusperäisen pilaamisen valvonnan aloilla, ja
- sen on saatettava päätökseen ympäristövaikutusten arviointia koskevan direktiivin säännösten saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä ja varmistettava säännösten täytäntöönpano.

#### *Oikeus- ja sisäasiat*

- Tšekin on tehostettava rajavalvontaa ja huolehdittava asianomaisten viranomaisten toiminnan yhteensovittamisesta, jotta Tšekki voisi osallistua täysimääräisesti Schengenin tietojärjestelmään,
- sen on hyväksyttävä turvapaikka- ja muukalaislainsäädäntö sekä vahvistettava politiikkaa laittoman maahanmuuton alalla,
- sen on pantava täytäntöön järjestäytyneitä rikollisuutta, korruptiota (lainsäädäntö, täytäntöönpanorakenteet, riittävä määrä pätevää henkilöstöä, toimielinten välisen toiminnan parempi yhteensovittaminen) ja talousrikollisuutta koskeva politiikka. Sen on ratifioitava OECD:n lahjonnan torjuntaa koskeva yleissopimus ja allekirjoitettava lahjontaa koskeva rikosoikeudellinen yleissopimus, ja
- sen on vahvistettava valmiuksia rahanpesun torjumiseksi.

#### *Hallinnon ja oikeuslaitoksen toimintakyvyn tehostaminen, EU-varojen hallinnointi ja valvonta mukaan lukien*

- Tšekin on hyväksyttävä ja pantava täytäntöön valtionhallinnon uudistusohjelma (virkamieslain käyttöönotto),
- sen on täydennettävä lainsäädäntöä sisäisen ja ulkoisen varainhoidon valvonnan aloilla. Sen on perustettava hallituksen yhteyteen keskusorganisaatio sisäiseen tarkastukseen/valvontaan liittyvien tehtävien yhdenmukaistamista varten sekä sisäisen tarkastuksen/valvonnan yksiköjä varoja käyttöviin elimiin. Sen on lisättävä sisäisten varainhoidon valvojen ja tilintarkastajien toiminnallista riippumattomuutta sekä keskushallinnon tasolla että hajautetulla tasolla ja parannettava varainhoidon ennakoivalvontaa,
- Phare <sup>(1)</sup>, Ispa <sup>(2)</sup> ja Sapard <sup>(3)</sup>: Tšekin on jatkettava kansallisen kehittämissuunnitelman ja maaseudun kehittämissuunnitelman kehittämistä. Sen on vahvistettava oikeudelliset, hallinnolliset (tilintarkastuskäsikirja ja kirjausketju) sekä talousarviota koskevat puitteet Ispan ja Sapardin ohjelmointia ja hallinnointia varten. Tämä edellyttää myös järjestelmällisiä ympäristövaikutusten arviointeja ja yhteisön varoista yhteisrahoitusta saaneisiin hankkeisiin sovellettavia, julkisia hankintoja koskevia sääntöjä, jotka ovat yhteensopivia yhteisön säännösten kanssa. Tšekin on lisäksi perustettava toimiva maksajavirasto Sapardia varten, ja
- sen on aloitettava oikeushallinnon (tuomarien ja yleisten syyttäjien) uudistusohjelman toteuttaminen täyttämällä virkoja, yksinkertaistamalla menettelyjä ja lisäämällä tuomarien koulutusta yhteisön oikeuden alalla.

### 3.2 Keskipitkän aikavälin tavoitteet

#### *Poliittiset arviointiperusteet*

- Tšekin on lisättävä toimia ja määrärahoja sekä kansallisella että paikallistasolla romaniväestön tilanteen parantamiseksi edelleen.

#### *Taloudelliset arviointiperusteet*

- Tšekin on parannettava yksityisen sektorin, mukaan luettuna pienten ja keskisuurten yritysten, kilpailukykyä,
- sen on saatettava päätökseen teollisuuden yksityistämisen prosessi ja toteutettava yleishyödyllisen yritystoiminnan vapauttamista koskeva ohjelma,
- sen on harjoitettava jäsenyyttä edeltävänä aikana verovalvontaa, joka sisältää vuosittaisen ilmoituksen alijäämää ja velkaa koskevista tiedoista (liiallisia alijäämiä koskevaan menettelyyn liittyvä tiedottaminen), keskipitkän aikavälin verotusstrategioiden laatimisen (vakauttamis- ja kasvusopimuksen mukaisesti) ja verotuksen avoimuuden parantamisen, ja
- sen on jatkettava terveydenhuolto- ja eläkejärjestelmän rahoitusta koskevia uudistuksia.

#### *Sisämarkkinat*

- Julkiset hankinnat: Tšekin on saatettava päätökseen lainsäädännön yhdenmukaistaminen ja poistettava vuoden 2002 loppuun mennessä kansallista etuuskohtelua koskevan lausekkeen käyttö julkisten hankintojen osalta sallimalla kaikkien yhteisön yritysten osallistua tiettyjen alojen tarjouskilpailumenettelyihin Tšekin tasavallassa,
- teollis- ja tekijänoikeudet: Tšekin on saatettava päätökseen lainsäädännön yhdenmukaistaminen,
- tietosuoja: Tšekin on saatettava päätökseen lainsäädännön yhdenmukaistaminen ja perustettava riippumaton valvontaelin,
- tavaroiden vapaa liikkuvuus: Tšekin on saatettava päätökseen alakohtaisen lainsäädännön, mukaan luettuna lääkkeiden markkinoille saattamista koskevaa lupaa koskevan lainsäädännön, yhdenmukaistaminen sekä taattava täytäntöönpanorakenteet kaikilla aloilla,

<sup>(1)</sup> Phare: Puolan ja Unkarin yhteensovitetun avun toimintaohjelma.

<sup>(2)</sup> Ispa: Liittymistä edeltävä rakennepolitiikan väline.

<sup>(3)</sup> Sapard: Maatalouden ja maaseudun kehittämisen erityinen liittymisohjelma.

- henkilöiden vapaa liikkuvuus: Tšekin on saatettava päätökseen tutkintotodistusten vastavuoroinen tunnustaminen,
- palvelujen vapaa liikkuvuus: Tšekin on saatettava päätökseen vakuutusalan lainsäädännön yhdenmukaistaminen ja perustettava riippumaton valvontaelin,
- kilpailu: Tšekin on varmistettava kilpailu- ja valtiontukisääntöjen täysimääräinen täytäntöönpano, huolehdittava tukijärjestelmien ja valtiontukia koskevan lainsäädännön yhdenmukaisuudesta yhteisön säännösten kanssa sekä parannettava koulutusta kaikilla tasoilla,
- televiestintä: Tšekin on otettava käyttöön taajuuksien käyttöä koskeva valvontajärjestelmä,
- verotus: Tšekin on saatettava päätökseen verotusta koskevan lainsäädännön, mukaan luettuna yhteisön siirtymäkauden arvonnäjäjärjestelmän, yhdenmukaistaminen sekä hallintorakenteiden ja valvontamenettelyjen uudistus, mukaan luettuna hallinnollisen yhteistyön ja keskinäisen avunannon alalla,
- kuluttajansuoja: Tšekin on saatettava päätökseen lainsäädännön yhdenmukaistaminen ja vahvistettava hallintorakenteita, erityisesti markkinoiden valvontaa, ja
- tulli: Tšekin on saatettava päätökseen lainsäädännön yhdenmukaistaminen, tehostettava rajavalvontaa, jatkettava tullihallinnon toimintakyvyn kehittämistä ja jatkettava petosten ja lahjonnan torjuntaa.

#### *Talous- ja rahaliitto*

- Tšekin on vahvistettava kansallisen keskuspankin riippumattomuutta erityisesti valtionlainojen osalta.

#### *Maatalous*

- Tšekin on vahvistettava yhteisen maatalouspolitiikan hallintomekanismeja ja hallintorakenteita (valvottava maataloustuotteiden markkinoita, toteutettava rakenteiden ja maaseudun kehittämistä koskevia toimenpiteitä sekä perustettava uusia elimiä ja valvontamekanismeja),
- eläinlääkintä- ja kasvinuojelu: Tšekin on saatettava päätökseen eläinten merkitsemisjärjestelmän kehittäminen ja otettava käyttöön HACCP-järjestelmä (vaarojen analysointi ja kriittiset kohdat niiden hallitsemiseksi) sekä toteutettava ohjelmat, jotka koskevat eläinjätteiden käsittelyä, teurastamojen ja meijerien nykyaikaistamista, jäännöstuotteita ja zoonooseja, ja
- sen on toteutettava teurastamojen ja meijerien nykyaikaistamista koskeva suunnitelma.

#### *Energia*

- Tšekin on jatkettava ydinturvallisuuden korkean tason varmistamista Dukovany ja Temelin ydinvoimaloissa (rakennustöiden valmistuttua),
- sen on valmistauduttava energia-alan sisämarkkinoihin erityisesti omaksumalla sähkö- ja kaasudirektiivien säännökset (myös mukautettava energian hinnat niiden todelliselle kustannustasolle ja otettava käyttöön sääntelyjärjestelmä),
- sen on yhdenmukaistettava öljyvarastoja koskevia vaatimuksia sekä parannettava energiatehokkuutta, ja
- sen on lujitettava ydinturvallisuuden ja säteilysuojan sääntelyrakenteita.

#### *Liikenne*

- Tšekin on yhdenmukaistettava lainsäädäntö tieliikenteen (markkinoille pääsy, tieturvallisuus, verotus ja vaarallisiin tavaroihin sovellettavat säännöt), rautateiden ja ilmailun aloilla (erityisesti ilmaturvallisuus ja lennonjohto).

#### *Työ- ja sosiaalasiat*

- Tšekin on saatettava EU-lainsäädäntö osaksi kansallista lainsäädäntöään ja pantava se täytäntöön työterveyden ja -turvallisuuden (mukaan luettuna puitedirektiivi), työoikeuden, naisten ja miesten yhtäläisen kohtelun sekä kansanterveyden aloilla. Tämä edellyttää myös näihin aloihin ja sosiaaliturvan koordinointiin liittyvien hallintorakenteiden lujittamista, ja
- sen on perustettava riippumaton työntekijöiden takuurahasto työnantajan maksukyvyttömyystapauksia varten.

#### *Taloudellinen ja sosiaalinen yhteenkuuluvuus*

- Tšekin on laadittava taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden alalla kansallinen toimintamalli. Sen on parannettava hallintorakenteita sekä otettava käyttöön budjettijärjestelmä ja siihen liittyvät menettelyt, myös ennako- ja jälkiarviointi, jotka ovat rakennerahastoja koskevien vaatimusten mukaisia.

#### *Ympäristö*

- Tšekin on saatettava päätökseen puite- ja alakohtaisen lainsäädännön saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä ja pantava se täytäntöön. Sen on vahvistettava edelleen hallinnon toimintakykyä sekä valvonta- ja täytäntöönpanokykyä, ja
- kestävän kehityksen periaatteet on sisällytettävä kaikkien muiden alakohtaisten politiikkojen määritelmiin ja täytäntöönpanoon.

*Oikeus- ja sisäasiat*

- Tšekin on jatkettava lainvalvontaelinten ja oikeuslaitoksen toiminnan tehostamista (henkilöstön määrä, koulutus ja laitteet) sekä järjestäytyneen rikollisuuden, nais-, lapsi- ja huumekaupan sekä korruption torjuntaa. Sen on huolehdittava aikaisempaa paremmasta lainvalvontaelinten välisestä koordinoinnista, ja
- sen on jatkettava asteittain viisumulainsäädännön ja -käytäntöjen yhdenmukaistamista EU:n käytäntöjä vastaaviksi.

*Hallinnon ja oikeuslaitoksen toimintakyvyn tehostaminen, EU-varojen hallinnointi ja valvonta mukaan lukien*

- Tšekin on vahvistettava julkisen talouden varainhoidon valvontaan liittyviä toimia asianmukaisen henkilöstön, koulutuksen sekä laitteiden avulla,
- sen on saatettava päätökseen oikeuslaitoksen uudistus (tuomarit ja yleiset syyttäjät), ja
- sen on vahvistettava tilastointivalmiuksia.

## 4. OHJELMAT

Vuosille 1995—1999 myönnetty Pharen määrärahat olivat yhteensä 358 miljoonaa euroa. Berliinissä 24 ja 25 päivänä maaliskuuta 1999 kokoonnutuneen Eurooppa-neuvoston sopimuksen mukaan hakijavaltioille vuosina 2000-2006 myönnettävään rahoitusapuun sisältyy myös tuki maataloutta ja maaseudun kehittämistä koskeville liittymistä valmisteleville toimenpiteille. Tukea myönnetään liittymistä edeltävän Sapard-välineen (neuvoston asetus (EY) N:o 1268/1999, EYVL L 161, 26.6.1999, s. 87) ja rakennetuen Ispa-välineen (neuvoston asetus (EY) N:o 1267/1999, EYVL L 161, 26.6.1999, s. 73) kautta. Välineissä annetaan etusija samanlaisille toimille kuin koheesiorahastossa liittymistä edeltävän aikana. Näiden kansallisten rahoitusosuuksien turvin Tšekki voi myös rahoittaa osittain osallistumisensa yhteisön ohjelmiin, muun muassa tutkimusta ja teknologista kehittämistä koskevaan viidenteen puiteohjelmaan (EYVL L 26, 1.2.1999, s. 1). Lisäksi Tšekki voi saada rahoitusta yhteisön säännöstöön suoraan liittyvistä monikansallisista ohjelmista. Hakijavaltioiden osallistumista yhteisrahoitukseen edellytetään järjestelmällisesti kaikissa investointihankkeissa. Komissio on vuodesta 1998 toiminut yhteistyössä Euroopan investointipankin ja kansainvälisten rahoituslaitosten, erityisesti Euroopan jälleerakennus- ja kehityspankin ja Maailmanpankin kanssa liittymistä valmisteleviin ensisijaisiin tavoitteisiin liittyvien hankkeiden yhteisrahoituksen helpottamiseksi.

## 5. EHDOLLISUUS

Kolmen liittymistä valmistelevan välineen — Pharen, Ispan, ja Sapardin — kautta hankkeiden rahoittamiseen myönnettävän yhteisön avun edellytyksenä on, että Tšekki noudattaa Eurooppa-sopimuksen mukaisia sitoumuksiaan, jatkaa toimia Kööpenhaminassa vahvistettujen edellytysten täyttämiseksi ja edistyy ennen kaikkea tämän liittymistä valmistelevan kumppanuuden erityisten ensisijaisten tavoitteiden täytäntöönpanossa vuonna 2000. Näiden yleisten edellytysten noudattamatta jättäminen saattaa johtaa neuvoston päätökseen rahoitusavun keskeyttämisestä asetuksen (EY) N:o 622/98 4 artiklan nojalla.

## 6. VALVONTA

Liittymistä valmistelevan kumppanuuden täytäntöönpanoa valvotaan Eurooppa-sopimuksen yhteydessä. Kuten Luxemburgissa kokoonnutunut Eurooppa-neuvosto korosti, on tärkeää, että Eurooppa-sopimuksen toimielimet ovat edelleen ne puitteet, joissa yhteisön säännösten saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä voidaan tarkastella samojen järjestelyjen mukaan riippumatta siitä, onko neuvotteluja aloitettu. Liittymistä valmistelevan kumppanuuden asianomaisia osa-alueita käsitellään osa-alueesta vastaavassa alakomiteassa. Assosiaatiokomitea käsittelee ensisijaisiin tavoitteisiin ja välitavoitteisiin liittyvää yleistä kehitystä, edistymistä ja ongelmia sekä alakomiteoiden sille käsiteltäviksi toimittamia erityisiä kysymyksiä.

Pharen hallintokomitea huolehtii siitä, että kaikkien kolmen liittymistä valmistelevan välineen — Pharen, Ispan ja Sapardin — yhteydessä tehdyt rahoituspäätökset ovat yhteensopivia sekä keskenään että liittymistä valmistelevien kumppanuuksien kanssa, kuten yhteensovittamista koskevassa asetuksessa (neuvoston asetus (EY) N:o 1266/1999, EYVL L 161, 26.6.1999, s. 68) säädetään.

Liittymistä valmistelevaa kumppanuutta muutetaan tarvittaessa edelleen asetuksen (EY) N:o 622/98 2 artiklan mukaisesti.